



穿越滴答的時間凝煉一首詩

◎歐陽柏燕

我的旅蹤萃取精華。如詩如畫的布拉格，我計劃採「穿越時間」的概念來畫它，丹麥（Denmark）必然是「童話」的氛圍，德國（Germany）會著重「彩繪柏林圍牆」……我問小跳芽和小羽毛，他們在畫中要同進同退，或有時選擇單飛，他們不回答，調皮的眨眨眼，給我一個神祕的微笑。這樣也好，我在創作時可以一步一步摸索、探奇，讓畫面、色彩更活潑。

畫草圖時，我不斷移動，前一個畫面小羽毛睡在艾菲爾鐵塔（Eiffel Tower），下一個畫面小羽毛飛到義大利（Italy），聽到龐貝（Pompeii）因火山爆發而覆滅的故事，他全身的羽毛都黑了。小跳芽和我的煩惱是擔心走不完、看不完遼闊的遺址。10本歐洲紀行繪本，我該用什麼媒材來畫呢？水彩、壓克力、油畫、蠟筆、粉彩、色鉛筆、拼貼等，它們各具特色。我特別喜歡蠟筆疊色的美感，我總是用手指去推色混色

，因為用手溫融化蠟筆，它的色澤質感最美。畫好一幅蠟筆畫，我的十根手指頭都磨破了。我問小跳芽和小羽毛，他們喜歡我用什麼顏料幫他們彩妝，他們說沒意見。所以我得一邊醞釀一邊感應，如何順著日光月影變化，找到最適切的呈現方式。

為了包容壯闊的跨國紀行，專稿寫累了，我轉移去畫繪本，小跳芽和小羽毛也喊累時，我就喝一點葡萄酒，寫詩。寫詩時，我最快樂，因為可以和小羽毛比翼雙飛，奔向彩虹橋。可以和小跳芽一起躺在泥土裡，感受生根發芽的喜悅。

畫中，每一個優美的迴旋轉身，都藏著一首詩。我望著「布拉格天文鐘」，感受宇宙、世界環環相扣的奧秘。一座吸引世界各地遊客前來瞻仰的天文鐘，仰望它時，不僅可看當今時間，還可看見行星時間、恆星時間、古老捷克時間，包括日出、黎明、天文夜、北迴歸線、

南迴歸線等界分及運動。整點報時的時候，簇擁的群衆目標一致，帶著驚嘆的表情，專注凝望天文鐘精彩的流動畫面。一具象徵死亡的骷髏，輕輕倒轉手中的沙漏，他拉起鐘繩，大鐘上的窗門被打開了，耶穌的十二門徒在窗口一一現身，他們繞行一圈後，死神隨之鳴鐘，大鐘上方的雞也振翅高鳴，完成整點報時的儀式。

畫中，小跳芽和小羽毛早已飛上天文鐘塔，從高處遠眺，布拉格更是美得讓人屏息，望著連綿的紅屋頂，驚艷的波浪瞬間便席捲了一切，讓人悟何以布拉格被美譽為童話故事中的小鎮。

和家人在布拉格時，我們每次經過舊城廣場，都會仰望天文鐘，看它分分秒秒變化風景。它不僅敲響過去、現在，也將敲響布拉格的未來。它引導我穿越時間，看見有形、無形、直接、間接、現在、未來的面向。有一天下雨了，一片傘花如海，我拍下地面水光倒映的天文鐘，那水波漣漪，一圈一圈的迴旋，充滿了哲思、人生與時間的寓意。

我一心一意追逐的願景，不管是就著陽光、月光、案頭一盞燈，點點滴滴的書寫、彩繪都帶著詩意，我告訴小跳芽和小羽毛，我們要相互陪伴，在繪本王國裡漫遊，讓旅程散發更多光彩。他們點點頭，我發現小跳芽和小羽毛純真的笑臉也充滿詩意。

紀曉嵐趣談

（一）祝壽聯

話說紀曉嵐參加某同僚母親壽宴，當冠蓋雲集，大家看到紀曉嵐也大駕光臨，主人家非常高興，更有來賓要求紀曉嵐，能夠當衆揮毫，寫幅對聯為老夫人賀壽，紀大學士也不好拒絕，但他那愛開玩笑的毛病又犯了，只見他提起筆來，毫不思索，就先寫下了一句「座上壽星不是人」全場所有來賓以及主人一陣錯愕，但也不好說什麼，只見紀大學士不慌不忙，又寫了第二詩句「九天仙女下凡塵」大家這才豁然開朗。又見紀大學士寫了第三句詩「生個兒子去做賊」大伙一看，又是一陣譁然，怎麼又寫了這麼不敬的詩句呢？紀大學士望著大伙疑惑的眼光，不疾不徐的又寫了第四句詩「偷來仙桃獻母親」大家這才開懷大笑，對於紀大學士的文筆才華讚嘆不已。

（二）竹苞

乾隆時期，紀曉嵐與和珅同僚為官，和珅耗費鉅資建造宅院落成，雕樑畫棟、美侖美奐。紀曉嵐對於和珅所為頗為厭惡，但人在朝中迫於無奈，也應邀前祝賀，和珅請紀曉嵐提字，紀曉嵐也不好拒絕，提起筆稍加思索後，就寫下了「竹苞」兩字，和珅很高興，本以為紀曉嵐開玩笑的個性，會寫下什麼不雅字句，結果，非但沒有，反而寫了這麼風雅的詩句，和珅書雖然念的不多，但也知道這「竹苞」兩字，是出自於詩經「如竹苞矣，如松茂也。」和珅很得意的請人製成金字匾額，高懸於花園涼亭之上。某日，和珅邀乾隆皇帝駕臨，乾隆抬頭看到「竹苞」這兩字，便問和珅說：「此兩字為何人所提？」和珅答曰：「此乃紀曉嵐所提也！」乾隆一聽，不自覺的哈哈大笑說：「竹苞這兩字拆開來，就是個草包的意思嘛，看來你又被

紀曉嵐耍了！」和珅聽了趕緊叫人把匾額取下來。

（三）詼諧之對

話說北京城有一文人，乃舉人出身，名叫吳文魁，此人擅長對子（句）早聞紀曉嵐滿腹經綸，擅長詩對，心中甚不服氣。某日，得知紀曉嵐在一酒樓飲酒，吳文魁有意要讓紀曉嵐在衆人面前難堪出醜，於是直接到酒樓，當著衆人之面，要與紀曉嵐比對子。紀曉嵐亦知吳文魁此舉不懷好意，欲對他加以羞辱，在無奈又無可推卻的情況下，只好悉聽尊便，接受挑戰。

紀大學士仍十分謙虛的請吳舉人先出題，吳文魁也不客氣，見自個身旁剛好有一株海棠，便以海棠爲題：

吳文舉曰：海棠；紀曉嵐對：山藥。

吳文舉曰：嫩海棠；紀曉嵐對：老山藥。

吳文舉曰：帶葉嫩海棠；紀曉嵐對：連毛老山藥。

吳文舉曰：一枝帶葉嫩海棠；紀曉嵐對：半截連毛老山藥。

吳文舉曰：斜插一枝帶葉嫩海棠；紀曉嵐對：懸掛半截連毛老山藥。

吳文舉曰：鬢邊斜插一枝帶葉嫩海棠；紀曉嵐對：腰間懸掛半截連毛老山藥。

吳文舉曰：我愛你鬢邊斜插一枝帶葉嫩海棠；紀曉嵐對：你怕我腰間懸掛半截連毛老山藥。

比對至此，勝負已分曉，只見吳文舉面紅耳赤，在衆人大笑聲中落荒而逃。

（四）尼姑庵對聯

某尼姑庵新建落成，主持特邀請紀曉嵐，請他親筆寫副對聯，紀大學士一時頗感爲難，無奈在女尼們再三要求之下，於是提起筆就在衆人面前，振筆疾書分別寫下「一筆直通」、「兩扇敞開」頗爲不雅的字句。主持與女尼們都認爲紀大學士這玩笑開得過份了，個個臉色均十分難看。此時，但見紀大學士不慌不忙，在第一句的後面加寫三個字，完整的句子是「一筆直通西天路」，也在第二句的後面也加上三個字，完整的句子是「兩扇敞開大千門」。衆女尼們這才轉怒爲喜。

（五）暗諷老外

有名外籍人士久慕中華文化，並已在中國學習語文多年，自認對於中華文學已有深入研究，特登門拜訪紀曉嵐，一見面就很不客氣出上聯，請紀大學士馬上對出下聯，上聯曰：「三鳥害人鴉雀鵠」這句話的涵

義是說，你們中國有三樣害人的東西，那就是毒品、賭博跟色情，紀曉嵐當然不是省油的燈，立馬對上：「四物除爾鱉鳳龍」意思是說，在四種吉祥物中，就少了你烏龜一樣，此外籍人士自嘆不如，面有愧色急速離去。

（六）詮解老頭子

紀曉嵐在編纂四庫全書時，因天氣炎熱，把上衣脫掉，忽聞皇上駕到，趕緊躲入床下，其實乾隆皇早已看在眼裡，但皇上也不點破，步伐故意往外走，然後不出聲音就站在一旁，紀大學士實在太難受了，問一旁的人說：「那老頭子走了沒有？」皇帝此時現身道：「你爲什麼罵我是老頭子，今天你一定要解釋清楚，否則項上人頭不保」，皇上心裡是想著，好你個紀曉嵐，雖說你才思敏捷又辯才無礙，今天無論如何也要爲難你一下，紀曉嵐這時心裡想「皇上雖隨便說說，但君無戲言，若沒答好，項上這顆人頭也許真的不保」。於是趕緊向皇上解釋說：「啓奏皇上，萬壽無疆謂之老，至尊無上謂之頭，天父地母謂之子。」乾隆皇明知此係紀曉嵐急中生智，但因解釋得貼切，也就原諒佩服紀大學士的無禮。

（七）暗助忠義之臣

秉性耿直的王介生，因嫉惡如仇，不肯趨炎附勢於和珅，因此在幹林十年卻苦無機會外放爲官，生活過得十分清苦，同朝官僚雖爲其叫屈，但也是愛莫能助。紀曉嵐想了一個辦法幫王介生，他用烏魚肚裡的墨汁，以王介生之名寫了一封信，並備了一份禮送和珅，和珅很高興，以爲他真的想通了，不久就被封爲山東學政。但至始至終，王介生仍不知這次能夠升遷，完全是紀大學士暗中幫忙，後來和珅被嘉慶君抄家，許多賄賂者皆被彈劾入獄，惟獨王介生沒事，原來那張紀曉嵐代寫的信，是用烏魚的墨汁寫的，日子久了，字也早就消失不見了。

集幽默、風趣、急智、正義的紀曉嵐，一生傳奇的故事，必將一代一代的流傳下去。

新春「階下」白菜生/新春放空94狂

◎柯玉雪

春節是國人以夏曆正月爲歲首、傳統的「行夏之時」。來到現代的新春，意味著會有好幾天的連續假期，最常見的是朋友揪團出國或到離島去玩，更多人家在或故鄉，享受家人聚集的天倫之樂或各種娛樂。有些人是天生的狂者，在連續假日展現他們特別的生命力。

電影狂是新春的主力，很多人在新春時節往電影院擠，似乎從觀影就可以得到救贖似的。畢竟人們一整年繃緊的神經，大多靠這幾天紓解，無論大悲大喜或者悲喜交集的劇情，都可帶領人們脫離現實生活的緊張與煩悶。

傳統的心理學家從做實驗，得出結論證實，如果人類聽莫扎特的樂曲時，腦內新生神經元會增加，因而讓人變聰明。近來有心理學家演講指出，人類看史蒂芬·史匹柏拍的恐怖電影增加的智力，比聽莫扎特音樂增加的智力更高。可見電影對人的影響不容忽視，電影陪伴人們過新春的盛況，在國片不景氣的當代亦然。

最令我驚訝的電影狂，是曾聽聞一位外省籍朋友，早年隨在台唯一的親戚——姨夫來台。他孤身一人尚未家時，每逢春節時，向姨夫拜完年，就去泡在電影院裡。每天從戲院開張看到打烊，首輪和二輪的，不管幾輪，他整個春假就看完所有放映的電影，然後回家收假等上班，狂啊。此外，我身邊看到的運動狂也不少，年過半百仍是一尾活龍，不僅平常固定重量訓練，新春時更熱心安排登山或做遠距離健走，挑戰個人游泳紀錄。單車狂就更多了，利用新春去環島一周，這個年紀還有此體力與毅力，讓我非常敬佩又羨慕，每次看到他們放在網頁的運動照片，不勝

唏噓。

運動是很好的習慣，但也要適可而止，很多運動員因爲運動太激烈，導致早死的紀載太多。生理學的研究證實，過度運動不但無法發揮預期的功效，反而提高氧化壓力，降低免疫能力，增加過氧化脂質，使身體容易罹患癌症、心臟血管疾病。根據保險公司對6000名已故運動員的資料統計「運動員平均壽命才50歲，遠低於一般人的70歲。」新春的運動適度就好，太過拚命運動不會延緩老化，不要一下子安排太大量的運動喔。

新春的工作狂是最可怕的了，除非工作性質之所以需，能休息就應該把握機會，好好讓身心靈藉著新春放空、調息。我年輕時常常是這無可救藥的工作狂，現在回憶審視自己所做爲，真是愚行，放棄與家人相聚的機會，就算多賺一倍的薪資，值得嗎？所謂小富由儉，大富由天，人的財富多寡並不重要，重要的是自己是否已經覺悟，這一生所以爲何來，是否已經學會善待自己和他人，不是只用工作麻痺自己的心靈。

準備好喜孜孜的心情迎接新春了嗎？上述這些狂我都經歷過，今年，我期待在新春時放空恣意，隨興而遊，食飽而眠。如東坡〈次韻子由種菜久旱不雨〉詩句「新春階下筍芽生，虧裏霜蘿倒舊鑿。」中如常的樸實生活。由於前兩年在山坡地種水果和中藥草失敗，今年起在家附近的小小菜園種菜，小白菜和青江菜，還種一些常用的中藥，看到綠油油的菜苗和藥草，雖不肥美卻也堅強活著，我既感動又高興。偶爾在菜園勞動就是我運動和放空的方式，告別以往的新春94狂，邁向「新春階下白菜生」的悠然境界。（註：94狂是網路用語，就是的諺音。）

台語詩一首：
酒飲多 賈勢(gāu)話

飲酒話唬爛
大家賣憨(ham)慢
只要沒醉倒
唬爛一直傳

有時同事間的聚餐或是三五好友的聚會，總會喝個兩杯助興，在酒酣耳熱之際，大家就會變得很有話聊，且是天南地北無所不聊。在這樣相聚的環境裡，無論是剛結識的新交，或是相識已久的故友，只要是幾杯黃湯下肚後，話題總能夠無限的延伸。

時而政治高峰會，時而時事評論會，或者是八卦爆料大會……霎時間人人都可以是政治家，盡情地闡述自己的政治理念。也可以是學者，針對時事大肆的褒貶一番。又可以是名嘴，盡說些不見得有根據的小道消息。大家說說笑笑，你一言我一語，盡情的暢所欲言，好不輕鬆自在呀！

在許多時候，只要是有喝酒的場合就會看到如此的景象，因爲酒精具有抑制理性，釋放感性的作用。酒越喝越多，話也會跟著越講越多，且越講越大聲、越講越HIGH，酒也會一直再開，雖然到後來一定會醺醺然，但只要沒有整個醉昏過去，席間就會一直扯出不同的話題。

而喝酒雖然能讓場面更加熱絡，可是過量必竟對身體還是不好，還是要「適可而止」，否則傷的總是自己的身體。而外出酒敘也一定要遵守：「開車前千萬不要喝酒，喝酒後也不要開車。」若因酒後駕車發生事故，輕者花錢消災了事，重者須負法律刑責，更甚者則家破人亡，豈不就得不償失啊！

- 註：
- 根據台灣話的語源與理據（劉建仁著）裡的說明，「唬爛」：指台灣俗語裡說些誇大不實的話、說大話、吹牛、胡說八道的意思。
 - 根據教育部台灣閩南語常用詞辭典指出「勢」爲擅長於做某事。
 - 根據台灣名間文學館詞彙語意辭典解釋，「憨慢」爲笨拙之意。而「賣憨慢」則爲不笨拙。

首先她必須感謝罔仔，如果不是她要去找伙班長吃饅頭、喝豆漿，她怎麼會碰到這個萬惡不赦的仇人。可說是踏破鐵鞋無覓處得來全不費工夫啊！尤其現在她已不再是當年那個純樸的小村姑，而是遭人糟蹋歷盡滄桑的村婦。當年因驚恐而不敢大聲喊叫，此時她渾身是膽什麼都不怕。

當她把這把生鏽的新磨鋒利，殺人就像殺雞般那麼簡單，一刀就可讓他斃命！想當年因年少無知又驚恐，始讓這隻惡魔逃之夭夭。今天機會終於來了，君子報仇三年不晚啊！非得讓他嚥嚥白刀子進紅刀子出的滋味，才能消除壓抑多年的心頭恨！然而，當鮮紅的血液從惡魔的身上流出，是否就可抵銷當年他充血的賈足深入她下體時的處女落紅？那是不可能的，少女一生最寶貴的莫非就是貞操，豈能用惡魔的一條性命來償還。讓他受到千刀萬剗，凌遲處死，也不爲過。

從被蹂躪的那一刻起，數年來那道陰影一直存在她腦中未曾離開過，讓她的精神耗損到了即將崩潰的地步。每當想起，頭痛欲裂，即使丈夫從未嫌棄她，但她卻有一種難以抗拒的罪惡感和自卑感，又有何顏面對蒼天及周遭的人們。因此，報仇的機會即將來到，生鏽的柴刀亦已磨利，該於何時下手，是今天還是明天？是白天還是夜晚？她必須再想想。

而每當想起這件事，她的心馬上糾結在一起，頭部不僅有激烈的痛楚，甚至還想嘔吐。如果說殺人得償命，似乎正中她的下懷。在自己的感受中，自從發生那件事後，她一直有生不如死之感，甚至亦有早日解脫早日好的冀求。果若長久地承受這種精神上的虐待，還不如一死百了，以免爲自己的身心擔負更多的痛楚。

可是那個蹂躪她的惡魔長得高頭大馬、身材魁梧，她真能讓他一刀斃命嗎？萬一不能得逞，柴刀反而被他奪走，說不定他一氣之下會把自己砍死！

（四十九）

◎陳長慶

責任編輯／張建騰

縣府立委調度得宜 天公作美 春運圓滿達陣

縣府春運服務 鄉親肯定

滿意縣府團隊春運到位的服務，昨日除夕春運高峰期的松山機場，一位準備返鄉圍爐的鄉親，堅持要送副縣長吳成典「紅包」，她說，「這是對縣府服務團隊的肯定，也希望幫鄉親討個吉利！」

「實在不能收。」吳成典百般推辭不受，他說，鄉親的肯定，我們心領了，金雞年祝願大家心想事成、吉祥如意，而秉持陳福海縣長「行動年」的施政主軸，後續縣府團隊一定會提供更到位的服務，以及更有感的施政來回報鄉親。

A photograph of a middle-aged couple smiling at the camera. The woman, on the left, has short dark hair and wears glasses. She is dressed in a black jacket over a purple turtleneck sweater. She is holding a large red shopping bag with a gold-colored logo on it. The man, on the right, has dark hair and is wearing a bright red zip-up sweater over a white collared shirt and a red tie. He is holding a small red envelope. They are standing in what appears to be a busy shopping mall or airport terminal, with other people and a digital information board visible in the background.

隊的全力投入下，連天公也作美，讓鄉親們在一年之初能夠順遂平安返鄉過節，根據縣府觀光處統計，25日至27日之間，臺北往金門航線共飛航82個航班^{3,668}人次、加班機共3航班210人次、軍機1航班70人次，客位數達^{9,248}人，候補累計叫號達960人次，補位成功鄉親總計579人次。此外，整個台灣從南到北，都可以看到各地同鄉會，在機場服務協助返金的鄉親，「台灣金門同鄉會總會」創會總會長李台山說，這個溫馨的文化，不僅國內唯一，也是世界僅見，足以列入金氏紀錄，能參與何其有幸，希望金門縣誌能留下一筆，以勵來茲！

記者翁維智／綜合報導
春運首階段任務從25日起跑，昨日除夕更是旅台鄉親返鄉過年的高峰期，縣府與同鄉會在五個機場都投入人力協助疏運，台北機場則是統一開設聯合候補櫃檯服務鄉親，銜縣長之命在台灣南北奔波關心春運的副縣長吳成典，昨日更全程坐鎮台北機場，帶領縣府服務團隊給旅台鄉親最迫切的支援。
觀光處科長李銘培也領同支援同仁天天在清晨五點到台北松山機場待命準備，另包括行政處長傅豫東、航港局秘書主任許懷平、縣府北區主任孫允理、工策會總幹事王中聖也穿梭台金兩地，不時給予春運縣府服務團隊加油和鼓勵。除了天公作美給了春運一連幾天的好天氣，縣長、立委協調加班機及軍機支援調度得宜，也讓旅台準備返鄉過節的

鄉親滿意，最後在各方的努力下，春運上半場圓滿達陣，大部份旅客鄉親對春運團隊到位的服務更頻頻表示肯定。值得一提的，貼心又有效率的縣府團隊春運服務，不僅為縣政行動年譜寫了一章完美的開局，由同鄉會志工夥伴代為發送的茶水、點心，也讓等待候補的鄉親窩心，台北大機場，處處可見溫情。

縣府觀光處處長陳美齡表示，春節返鄉疏運及機場聯合候補作業已於27日圓滿告一段落，27日臺北往金門航線共飛航28個航班3,170人次、加班機2航班140人次、軍機1航班70人次，客位數達3,380人次，27日候補累計叫號達960人次，補位成功鄉親計284人次，現場候補的鄉親已全數疏運完畢，讓所有鄉親都能順利回家吃一頓幸福滿滿的團圓飯。

縣府指出，金門旅台鄉親人數衆多，春節返鄉疏運以往總被視為不可能的任務，然而今年在縣長統籌領導、副縣長坐鎮（縣府提供）指揮以及縣府疏運團

期，吳成典更帶
奔波台灣南北機
（縣府提供）

記者翁維智／綜合報導

鄉親滿意，最後在各方的努力下，春運上半場圓滿達陣，大部份旅客鄉親對春運團隊到位的服務更頻頻表示肯定。

金門航站精采表演

歡迎返鄉民眾

農曆雞年到，二十六日開始返鄉的人潮逐漸增多，金門航空站特別於前天與昨天，一連兩日舉行新年慶團圓，返鄉過好年」慶祝活動，邀請地方法團體到場演出，讓過往遊客感受到年節的氣氛。昨日上午金門高中熱舞社於十時到中午十二時在機場入境出口（管制區內）以及機場航空櫃檯進行「金舞門」表演，充滿年輕活力的金門高中生們，以勁歌熱舞來迎賓，歡迎返鄉的鄉親以及金門旅遊的遊客。

金門航空站主任洪念慈表示，「雞年慶團圓過好年」慶祝活動，主要是以歡慶鄉親返鄉慶團圓為主軸，因此特別於航廈到站大廳安排連續兩天展演活動，二十六日上午十時到中午十二時邀請正義國小表演「跳鼓陣」，下午二時至四時，邀請原住民聲樂家胡待明，表演「聲樂演唱」；外昨（二十七）日上午十時至中午十二時，則由金門高中熱舞社，表演「金舞門」，下午二時，則由古城國小表演「祥獅獻瑞」，希望能夠讓鄉親有「回家」過年的感覺。

表演團體的表演精彩，也獲得民衆熱情掌聲，昨日上午前往接機的縣長陳福海，也相當肯定這場慶祝活動，並期許未來能有更多元化的表演，讓鄉親在返鄉過年時，也能夠感受到濃濃的年味。

傢俱
福樂家
賣價到量劃
到府間規丈文
賺到買
發批律一
特賣大館全
到空到買
佳經驗有員貨送業務徵

082-371258
0926-217-862

The advertisement features a central image of a woman sitting on a sofa, with two Hitachi dehumidifiers or air purifiers displayed on either side. The left side shows a black model and a white model. The right side shows a grey model. The background is a light-colored room. At the top, red text reads '除濕、空氣清淨首選日立' (Top choice for dehumidification and air purification). Below it, large brown text says '時尚美型' (Stylish and beautiful). Underneath that, smaller brown text says '空間・空氣完美合' (Space and air perfect combination). In the bottom right corner, there is a small logo for 'HITACHI' with the tagline 'Improve the Future'.

海報輸出(油性雙噴頭)立刻取件
鐳射鐘空機克立·厚紙板噴漆字
金玉堂 印刷·裝訂
私章(45秒)·橡皮章立刻取件
紅布條·帆布·彩帶·旗幟
黑白彩印·合約書·貼紙
金城鎮民權路167號 082-311738
(金瑞飯店對面) 0935-923233
0980-051954

售金閣會館
有健身房、雕塑身龐
有圖書室、涵養知識
有宴客宅、近悅遠來
住公園邸、老少咸宜

信源工程行

人力派遣
清潔工.急徵粗工
打石.搬家
一通電話到府服務
蔡先生：0919-138-343
洽
張先生：0982 279 750

售
昔果山
優質公寓
請電
0934-064789

九龍傢俱
各式沙發、酒櫃、餐桌、床組
全部大特價。工廠直營
出租房小半套含墊15,000
感謝鄉親長期支持 九龍用超低價回饋鄉親
請洽伯玉路一段102號(白玉樓餐廳旁)
TEL：329701 · 0932817825

依多樣服飾店

冬天服飾百百種

有大人高腰牛仔褲

大童男女生薄長袖刷毛褲

大人目錄薄上衣刷毛衣都到

有繡記字、禮盒

可刷國民旅遊卡or銀聯卡

捷安特對面 325180

收購 煙酒牌 電話 326099

新思維 洽詢電話 : 337610

破盤震撼價

禁止酒駕 飲酒過量，有害健康。未滿十八歲禁止飲酒。

The advertisement features a woman in a blue top assisting an elderly person with their hair. The company logo, "富郁國際人力仲介有限公司" (Fu Yu International Manpower Agency Co., Ltd.), is displayed prominently at the top left, along with the phone number 2662. Below the logo, the agency's name is repeated in English. To the right of the image, the contact person's name, "陳小姐" (Miss Chen), is written in large, bold, black characters. Below her name is the agency's main phone number, "0911-883-430", also in large, bold, black digits. At the bottom of the ad, there is a yellow banner containing the text "專業引進 看護工、幫傭、看護工、廠工、營造工" (Specialized Introduction of Caregiver, Housekeeper, Factory Worker, Construction Worker).